

Bruselj, 13. januar 2026
(OR. en)

5263/26

**Medinstitucionalna zadeva:
2025/0349 (COD)**

**ENV 27
CLIMA 16
PECHE 24
CODEC 40**

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	17. november 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2025) 689 final
Zadeva:	Predlog SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o pooblastilu Franciji, da pristopi k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 689 final.

Priloga: COM(2025) 689 final



Bruselj, 17.11.2025
COM(2025) 689 final

2025/0349 (COD)

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o pooblastilu Franciji, da pristopi k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju
morskih želv**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Zahteva francoskih organov:

francoski organi so 4. februarja 2025 od Evropske unije zahtevali pooblastilo, da Francija pristopi k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv (v nadaljnjem besedilu: Konvencija)¹.

Konvencija:

Konvencija je medvladna pogodba, ki zagotavlja pravni okvir, ki državam na ameriški celini omogoča, da sprejmejo ukrepe za varstvo šestih vrst: glavate karete, orjaške črepahe, usnjače, prave karete, Kempijeve želve in zelenkaste morske želve.

Konvencija je začela veljati maja 2001 in ima trenutno šestnajst pogodbenic: Argentino, Belize, Brazilijo, Čile, Kostariko, Dominikansko republiko, Ekvador, Gvatemalo, Honduras, Mehiko, Nizozemsko, Panamo, Peru, Združene države Amerike, Urugvaj in Venezuelo.

Cilj Konvencije je spodbujati varstvo, ohranjanje in obnovo populacij morskih želv ter habitatov, od katerih so odvisne, na podlagi najboljših razpoložljivih podatkov ter ob upoštevanju okoljskih, socialno-ekonomskih in kulturnih značilnosti pogodbenic (člen II, besedilo Konvencije).

Konvencija zajema ukrepe, osredotočene na: prepoved namernega ujetja, posedovanja ali ubijanja morskih želv ter trgovine s temi vrstami in njihovimi jajci, deli ali izdelki iz njih; države lahko dovolijo izjeme, če ne vplivajo na prizadevanja za doseganje ciljev Konvencije; izpolnjevanje obveznosti, ki jih nalaga CITES v zvezi z morskimi želvami, njihovimi jajci, deli ali proizvodi; varstvo in po potrebi obnovo habitatov in razmnoževališč, tudi s predpisi, ki omejujejo uporabo teh habitatov, vključno z določitvijo zavarovanih območij; spodbujanje znanstvenih raziskav na tem področju ter raziskav o poskusnem razmnoževanju, vzreji in ponovni uvedbi, da se ugotovi izvedljivost teh praks in poveča njihova populacija; promocijo izobraževanja o okolju in razširjanja informacij za spodbujanje sodelovanja vladnih institucij, nevladnih organizacij in širše javnosti; zahtevo, da morajo biti vsa plovila z vlečno mrežo za ribolov kozic v pristojnosti držav pogodbenic opremljena z napravami za izključevanje morskih želv, da se prepreči prilov morskih želv; boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu v različnih oblikah, in sicer obalnemu ribolovu sosednjih držav, vključno z Brazilijo, Surinamom in Gvajano, ali globokomorskemu ribolovu s plovili s parangali, ki lovijo zlasti tuna.

Evropska unija pooblašča Francijo, da pristopi h Konvenciji, saj k njej lahko pristopijo države v Amerikah in je v skladu s politiko Unije za varstvo morskih bioloških virov v vodah Unije, v tem primeru s sprejetjem ukrepov za varstvo morskih želv. Konvencija vključuje ukrepe za ohranjanje in trajnostno izkoriščanje morskih bioloških virov, zlasti da bi kar najbolj zmanjšali prilov, zadrževanje, poškodbe ali smrtnost morskih želv med ribolovnimi dejavnostmi z ustrežno ureditvijo takih dejavnosti, ter razvoj, izboljšanje in uporabo ustreznega orodja, naprav ali tehnik ter ustrezno usposabljanje v skladu z načelom trajnostne rabe ribolovnih virov.

¹ Medameriška konvencija o varstvu in ohranjanju morskih želv, člen II, 2. maj 2001, 2164 Zbirka pogodb Združenih narodov št. 29.

Ker vsebina Konvencije spada v izključno pristojnost Evropske unije, mora zakonodajalec Unije pred pristopom Francije h konvenciji podeliti pooblastilo na podlagi člena 2(1) PDEU v skladu z rednim zakonodajnim postopkom iz člena 43 PDEU.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Ta predlog dopolnjuje druge določbe prava Unije na tem področju in je na splošno skladen z njimi.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ni relevantno

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga tega predloga je člen 43 PDEU.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ker je ta predlog v izključni pristojnosti Unije, se načelo subsidiarnosti ne uporablja.

- **Sorazmernost**

Predlog ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje teh ciljev.

- **Izbira instrumenta**

Pooblastilo iz člena 2(1) PDEU bi moral podeliti zakonodajalec Unije v skladu z zakonodajnim postopkom iz člena 43 PDEU. Predlagani akt, ki je po svoji naravi pooblastilo državi članici, je treba sprejeti na podlagi ustrezne zahteve Francije. Zato bi moral imeti obliko sklepa, naslovljenega na Francijo. Predlagani sklep Evropskega parlamenta in Sveta je tako ustrezen instrument za pooblastitev Francije v skladu s členom 2(1) PDEU, da ukrepa v tej zadevi.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z deležniki**

Ta predlog temelji na zahtevi Francije in zadeva le to državo članico.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno

- **Temeljne pravice**

Ta predlog ne vpliva na varstvo temeljnih pravic državljanov.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Predlog nima proračunskih posledic.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

V skladu s predlogom mora Francija poročati Evropskemu parlamentu in Svetu o pristopu ter redno usklajevati in obveščati Komisijo o sklepih in ukrepih, sprejetih na podlagi konvencije.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Namen predloga je pooblastiti Francijo, da pristopi h Konvenciji.

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o pooblastilu Franciji, da pristopi k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Francija je z dopisom z dne 4. februarja 2025 Komisijo zaprosila za pooblastilo za pristop k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv, da bi okrepila sodelovanje z državami, ki mejijo na njena ozemlja na ameriški celini: Gvadelup, Francoska Gvajana, Martinik, Sveti Bartolomej, Francoski Sveti Martin ter Sveta Peter in Mihael, na področju varstva vrst morskih želv, ki se pojavljajo v morjih ob ameriških celinah in Karibih.
- (2) Zadeve, ki jih zajema Medameriška konvencija o varstvu in ohranjanju morskih želv, spadajo v izključno pristojnost Unije. Zato lahko države članice pristopijo k tej konvenciji le, če jih za to pooblasti Unija v skladu s členom 2(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije.
- (3) Medameriška konvencija o varstvu in ohranjanju morskih želv je v skladu s politiko Unije za varstvo morskih bioloških virov v vodah Unije, v tem primeru za sprejetje ukrepov za varstvo morskih želv, k njej pa lahko pristopijo države v Amerikah. Zato je primerno, da Evropska unija pooblasti Francijo, da pristopi k tej konvenciji.
- (4) Francija bi morala poročati Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji o pristopu k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv ter sodelovati s Komisijo glede stališč v zvezi s sklepi, priporočili in ukrepi, sprejetimi na podlagi te konvencije. Francija bi morala tudi redno obveščati Komisijo o sprejetju takih sklepov ali ukrepov –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Francija je pooblaščen, da pristopi k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv.

Člen 2

Francija bo Evropski parlament in Svet obvestila o pristopu k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv ter se bo s Komisijo posvetovala o stališčih v zvezi s

sklepi, ukrepi in priporočili, sprejetimi na podlagi Konvencije, ter bo redno obveščala Komisijo o sprejetju sklepov, ukrepov in priporočil.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Francijo.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednica
[...]

Za Svet
predsednik/predsednica
[...]

OCENA FINANČNIH POSLEDIC IN DIGITALNIH RAZSEŽNOSTI
ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE
 - 1.1. Naslov predloga/pobude

Sklep Evropskega parlamenta in Sveta o pooblastitvi Francije, da pristopi k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv
 - 1.2. Zadevna področja

Živi morski viri
 - 1.3. **Cilji**
 - 1.3.1. Splošni cilji

Pristop Francije k Medameriški konvenciji o varstvu in ohranjanju morskih želv
 - 1.3.2. Specifični cilji

Spodbujanje varstva, ohranjanja in obnove populacij morskih želv in habitatov, od katerih so odvisne, na podlagi najboljših razpoložljivih podatkov in ob upoštevanju okoljskih, socialno-ekonomskih in kulturnih značilnosti.
 - 1.3.3. Pričakovani rezultati in posledice

Navedite, kakšne učinke naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence/ciljne skupine.
 - 1.3.4. Kazalniki smotrnosti

Navedite, s katerimi kazalniki se bodo spremljali napredek in dosežki.

Ni relevantno – ukrep, ki ga bo izvedla Francija.
 - 1.4. Ukrep, na katerega se predlog/pobuda nanaša
 - Nov ukrep**
 - Nov ukrep na podlagi pilotnega projekta / pripravljalnega ukrepa⁽¹⁾**
 - Podaljšanje obstoječega ukrepa**
 - Združitev ali preusmeritev enega ali več ukrepov v drug/nov ukrep**
 - 1.5. Utemeljitev predloga/pobude
 - 1.5.1. Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno, vključno s podrobno časovnico za uvajanje ustreznih ukrepov za izvajanje pobude

Ni relevantno
 - 1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja EU (ki je lahko posledica različnih dejavnikov, npr. boljšega usklajevanja, pravne varnosti, večje učinkovitosti ali dopolnjevanja). Za namene tega oddelka je „dodana vrednost ukrepanja EU“ vrednost, ki izhaja iz ukrepanja EU in predstavlja dodatno vrednost poleg tiste, ki bi jo sicer ustvarile države članice same.

Ni relevantno
 - 1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

⁽¹⁾ Po členu 58(2), točka (a) oz. (b), finančne uredbe.

Ni relevantno

- 1.5.4. Skladnost z večletnim finančnim okvirom in možne sinergije z drugimi ustreznimi instrumenti

Ni relevantno

- 1.5.5. Ocena različnih razpoložljivih možnosti financiranja, vključno z možnostmi za prerazporeditev

Ni relevantno

- 1.6. Trajanje predloga/pobude in finančnih posledic

Časovno omejeno:

- od [D. MMMM] LLLL do [D. MMMM] LLLL,
- finančne posledice med letoma LLLL in LLLL za odobritve za prevzem obveznosti ter med letoma LLLL in LLLL za odobritve plačil.

Časovno neomejeno:

izvajanje z obdobjem uvajanja med letoma LLLL in LLLL,
ki mu sledi izvajanje v celoti.

- 1.7. Načrtovani načini izvrševanja proračuna⁽²⁾

Neposredno upravljanje – Komisija:

- z lastnimi službami, vključno s svojim osebjem v delegacijah Unije
- prek izvajalskih agencij

Deljeno upravljanje z državami članicami

Posredno upravljanje, tako da se naloge izvrševanja proračuna poverijo:

- tretjim državam ali organom, ki jih te imenujejo
- mednarodnim organizacijam in njihovim agencijam (navedite)
- Evropski investicijski banki in Evropskemu investicijskemu skladu
- organom iz členov 70 in 71 finančne uredbe
- subjektom javnega prava
- subjektom zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, kolikor imajo ti subjekti ustrezna finančna jamstva
- subjektom zasebnega prava države članice, ki so pooblaščenim za izvajanje javno-zasebnih partnerstev in ki imajo ustrezna finančna jamstva
- organom ali osebam, pooblaščenim za izvajanje določenih ukrepov skupne zunanje in varnostne politike na podlagi naslova V Pogodbe o Evropski uniji ter opredeljenim v zadevnem temeljnem aktu
- subjektom s sedežem v državi članici, za katere velja zasebno pravo države članice ali pravo Unije in ki so upravičeni, da se jih v skladu s

⁽²⁾ Pojasnila o načinih izvrševanja proračuna in sklici na finančno uredbo so na voljo na spletišču BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>

pravili za posamezni sektor pooblasti za izvrševanje sredstev Unije ali proračunskih jamstev, če so takšni subjekti pod nadzorom subjektov javnega prava ali subjektov zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, in imajo ustrezna finančna jamstva v obliki solidarne odgovornosti nadzornih teles ali enakovredna finančna jamstva, ki so lahko za vsak ukrep omejena na najvišji znesek podpore Unije

Opombe

Brez stroškov za proračun EU. Popolno izvajanje s strani Francije.

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

Ni relevantno.

2.2. Upravljavski in kontrolni sistemi

2.2.1. Utemeljitev načinov izvrševanja proračuna, mehanizmov financiranja, načinov plačevanja in predlagane strategije kontrol

n. r.

2.2.2. Podatki o ugotovljenih tveganjih in vzpostavljenih sistemih notranjih kontrol za njihovo zmanjševanje

n. r.

2.2.3. Ocena in utemeljitev stroškovne učinkovitosti kontrol (razmerje med stroški kontrol in vrednostjo z njimi povezanih upravljanih sredstev) ter ocena pričakovane stopnje tveganja napake (ob plačilu in ob zaključku)

nobenih stroškov

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

ni relevantno

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka	dif./nedif. ⁽³⁾	držav Efte ⁽⁴⁾	držav kandidatk in potencialnih kandidatk ⁽⁵⁾	drugih tretjih držav	drugi namenski prejemki
	[XX YY Y Y YY]	dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

Zahtevane nove proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic

⁽³⁾ Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

⁽⁴⁾ Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

⁽⁵⁾ Države kandidatke in po potrebi potencialne kandidatke z Zahodnega Balkana.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka	dif./nedif.	držav Efte	držav kandidatk in potencialnih kandidatk	drugih tretjih držav	drugi namenski prejemki
	[XX YY Y Y YY]	dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

3.2. Ocenjene finančne posledice predloga za odobritve

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odobritve za poslovanje

- Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.
- Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

3.2.1.1. Odobritve iz izglasovanega proračuna

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira	številka					VFO 2021–2027 SKUPAJ
		Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	
GD <.....>						

Odobritve za poslovanje							
Proračunska vrstica	obveznosti	(1a)					0,000
	plačila	(2a)					0,000
Proračunska vrstica	obveznosti	(1b)					0,000
	plačila	(2b)					0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ⁽⁶⁾							
Proračunska vrstica		(3)					0,000
Odobritve za GD <.....> SKUPAJ	obveznosti	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKA	obveznosti	= 4 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽⁶⁾ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

<...> večletnega finančnega okvira SKUPAJ		plačila	= 5 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....>				Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje								
Proračunska vrstica	obveznosti	(1a)						0,000
	plačila	(2a)						0,000
Proračunska vrstica	obveznosti	(1b)						0,000
	plačila	(2b)						0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ⁽⁹⁾								
Proračunska vrstica		(3)						0,000
Odobritve za GD <.....> SKUPAJ	obveznosti	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	plačila	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
				Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje	obveznosti	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000

⁽⁹⁾ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

SKUPAJ	plačila	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKA <...> večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	= 4 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 5 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje SKUPAJ (vsi razdelki za poslovanje)	obveznosti	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ (vsi razdelki za poslovanje)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 6 večletnega finančnega okvira SKUPAJ (referenčni znesek)	obveznosti	= 4 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 5 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Razdelek večletnega finančnega okvira		7			„Upravni odhodki“ ⁽¹⁰⁾		
GD <.....>			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ

⁽¹⁰⁾ Potrebne odobritve je treba določiti na podlagi povprečnih letnih stroškov, ki so na voljo na ustrezni spletni strani BUDGpedie.

Človeški viri		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi upravni odhodki		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....> SKUPAJ	odobritve	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....>		Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Človeški viri		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi upravni odhodki		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....> SKUPAJ	odobritve	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKA 7 večletnega finančnega okvira SKUPAJ		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
		(obveznosti skupaj = plačila skupaj)				

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021– 2027 SKUPAJ
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 7 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. Ocenjene realizacije, financirane iz odobritev za poslovanje (se ne izpolnjuje za decentralizirane agencije)
odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Cilji in realizacije ↓			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. oddelek 1.6)										SKUPAJ		
	REALIZACIJE																		
	vrsta ⁽¹⁶⁾	povprečni stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	Skupaj število
SPECIFIČNI CILJ št. 1 ⁽¹⁷⁾ ... [...]																			
– realizacija																			
– realizacija																			
– realizacija																			
Seštevek za specifični cilj št. 1																			

⁽¹⁶⁾ Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr. število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novozgrajenih cest ...).

⁽¹⁷⁾ Kakor je opisan v točki 1.4.2 „Specifični cilji...“

SPECIFIČNI CILJ št. 2 ...																		
– reali zacij a																		
Seštevek za specifični cilj št. 2																		
SKUPAJ																		

3.2.3. Povzetek ocenjenih posledic za upravne odobritve

- Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve upravne narave.
- Za predlog/pobudo so potrebne odobritve upravne narave, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

3.2.3.1. Odobritve iz izglasovanega proračuna

IZGLASOVANE ODOBRITEV	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021– 2027 SKUPAJ
RAZDELEK 7					
Človeški viri	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi upravni odhodki	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za RAZDELEK 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve zunaj RAZDELKA 7					

Človeški viri	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi odhodki upravne narave	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SKUPAJ	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.3. Odobritve skupaj

IZGLASOVANE ODOBRITEVE + ZUNANJI NAMENSKI PREJEMKI SKUPAJ	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021– 2027 SKUPAJ
RAZDELEK 7					
Človeški viri	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi upravni odhodki	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za RAZDELEK 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve zunaj RAZDELKA 7					
Človeški viri	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi odhodki upravne narave	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za odobritve zunaj	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

RAZDELKA 7					
SKUPAJ	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Potrebe po odobritvah za človeške vire in druge odhodke upravne narave se krijejo z odobritvami generalnega direktorata, ki so že dodeljene za upravljanje ukrepa in/ali so bile prerezporejene znotraj generalnega direktorata, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu generalnemu direktoratu dodelijo v postopku letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

3.2.4. Ocenjene potrebe po človeških virih

- Za predlog/pobudo niso potrebni človeški viri.
- Za predlog/pobudo so potrebni človeški viri, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

3.2.4.1. Financirano iz izglasovanega proračuna

ocena, izražena v ekvivalentu polnega delovnega časa⁽¹⁸⁾

IZGLASOVANE ODOBRITEV	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027
Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)				
20 01 02 01 (sedež in predstavništva Komisije)	0	0	0	0
20 01 02 03 (delegacije EU)	0	0	0	0
01 01 01 01 (posredne raziskave)	0	0	0	0
01 01 01 11 (neposredne raziskave)	0	0	0	0

⁽¹⁸⁾ Pod tabelo navedite, koliko ekvivalentov polnega delovnega časa od navedenih je že dodeljenih za upravljanje ukrepa in/ali jih je mogoče prerazporediti znotraj vašega generalnega direktorata ter kakšne so vaše neto potrebe.

Druge proračunske vrstice (navedite)		0	0	0	0
Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa)					
20 02 01 (PU in NNS iz splošnih sredstev)		0	0	0	0
20 02 03 (PU, LU, NNS in MSD na delegacijah EU)		0	0	0	0
Vrstica za upravno podporo [XX 01 YY YY]	– na sedežu	0	0	0	0
	– na delegacijah EU	0	0	0	0
01 01 01 02 (PU in NNS za posredne raziskave)		0	0	0	0
01 01 01 12 (PU in NNS za neposredne raziskave)		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – iz razdelka 7		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – zunaj razdelka 7		0	0	0	0
SKUPAJ		0	0	0	0

3.2.4.2. Financirano iz zunanjih namenskih prejemkov

ZUNANJI NAMENSKI PREJEMKI	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027
Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)				
20 01 02 01 (sedež in predstavništva Komisije)	0	0	0	0
20 01 02 03 (delegacije EU)	0	0	0	0

01 01 01 01 (posredne raziskave)		0	0	0	0
01 01 01 11 (neposredne raziskave)		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite)		0	0	0	0
Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa)					
20 02 01 (PU in NNS iz splošnih sredstev)		0	0	0	0
20 02 03 (PU, LU, NNS in MSD na delegacijah EU)		0	0	0	0
Vrstica za upravno podporo [XX 01 YY YY]	– na sedežu	0	0	0	0
	– na delegacijah EU	0	0	0	0
01 01 01 02 (PU in NNS za posredne raziskave)		0	0	0	0
01 01 01 12 (PU in NNS za neposredne raziskave)		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – iz razdelka 7		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – zunaj razdelka 7		0	0	0	0
SKUPAJ		0	0	0	0

3.2.4.3. Potrebe po človeških virih skupaj

IZGLASOVANE ODOBRITEVE + ZUNANJI NAMENSKI PREJEMKI SKUPAJ	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027

Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)					
20 01 02 01 (sedež in predstavništva Komisije)		0	0	0	0
20 01 02 03 (delegacije EU)		0	0	0	0
01 01 01 01 (posredne raziskave)		0	0	0	0
01 01 01 11 (neposredne raziskave)		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite)		0	0	0	0
Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa)					
20 02 01 (PU in NNS iz splošnih sredstev)		0	0	0	0
20 02 03 (PU, LU, NNS in MSD na delegacijah EU)		0	0	0	0
Vrstica za upravno podporo [XX 01 YY YY]	– na sedežu	0	0	0	0
	– na delegacijah EU	0	0	0	0
01 01 01 02 (PU in NNS za posredne raziskave)		0	0	0	0
01 01 01 12 (PU in NNS za neposredne raziskave)		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – iz razdelka 7		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – zunaj razdelka 7		0	0	0	0
SKUPAJ		0	0	0	0

Osebj, potrebno za izvajanje predloga (v ekvivalentu polnega delovnega časa):

	Obstoječe osebe na voljo v službah Komisije	Izredno dodatno osebe*		
		financirano iz razdelka 7 ali odobritev za raziskave	financirano iz vrstice BA	financirano s pristojbinami
Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom			n. r.	
Zunanji sodelavci (PU, NNS, AU)				

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	
Zunanji sodelavci	

3.2.5. Pregled ocenjenih posledic za naložbe, povezane z digitalnimi tehnologijami

Obvezno: v spodnjo tabelo je treba vstaviti najboljšo oceno z digitalnimi tehnologijami povezanih naložb, ki so vključene v predlog/pobudo.

Izjemoma, kadar je to potrebno za izvajanje predloga/pobude, je treba odobritve iz razdelka 7 vnesti v za to določeno vrstico.

Odobritve iz razdelkov 1–6 je treba prikazati kot „Odhodke za IT za operativne programe (v okviru politik)“. Ti odhodki se nanašajo na operativni proračun, ki se uporabi za ponovno uporabo / nakup / razvoj platform/orodij IT, ki so neposredno povezani z izvajanjem pobude in naložbami, povezanimi z njimi (npr. licence, študije, shranjevanje podatkov itd.). Informacije v tej tabeli morajo biti usklajene s podatki, predstavljenimi v oddelku 4 „Digitalne razsežnosti“.

Odobritve za digitalno in IT področje SKUPAJ	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
RAZDELEK 7					
Odhodki za IT (na ravni organizacije)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za RAZDELEK 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve zunaj RAZDELKA 7					
Odhodki za IT za operativne programe (v okviru politik)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SKUPAJ					
	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

Predlog/pobuda:

- se lahko v celoti financira s prerazporeditvijo znotraj zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira
- zahteva uporabo nedodeljene razlike do zgornje meje v zadevnem razdelku večletnega finančnega okvira in/ali uporabo posebnih instrumentov, kot so opredeljeni v uredbi o večletnem finančnem okviru
- zahteva spremembo večletnega finančnega okvira

3.2.7. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

V predlogu/pobudi:

- ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb
- je načrtovano sofinanciranje tretjih oseb, kot je ocenjeno v nadaljevanju:

odobritve v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	Skupaj
Navedite organ, ki bo sofinanciral predlog/pobudo					
Sofinancirane odobritve SKUPAJ					

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

- Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.
- Predlog/pobuda ima finančne posledice, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:
 - za lastna sredstva
 - za druge prihodke
 - Navedite, ali so prihodki dodeljeni za odhodkovne vrstice

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Prihodkovna proračunska vrstica	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Posledice predloga/pobude ⁽¹⁹⁾			
		Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027

⁽¹⁹⁾ Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 20 % stroškov pobiranja.

Člen					
------------	--	--	--	--	--

Za namenske prejeme navedite zadevne odhodkovne proračunske vrstice.

[...]

Druge opombe (npr. metoda/formula za izračun posledic za prihodke ali druge informacije).

[...]

4. DIGITALNE RAZSEŽNOSTI

4.1. Zahteve digitalnega pomena

Če se oceni, da pobuda politike nima zahteve digitalnega pomena, pojasnite, zakaj se digitalna sredstva ne uporabljajo.

[...]

Sicer navedite zahteve digitalnega pomena v spodnji razpredelnici:

Sklic na zahtevo	Opis zahteve	Subjekt, ki ga zahteva zadeva ali se nanj nanaša	Postopki na visoki ravni	Kategorije

4.2. Podatki

Opis podatkov na visoki ravni, ki spadajo na področje uporabe, in vsi povezani standardi/specifikacije

Vrsta podatkov	Sklici na zahteve	Standard in/ali specifikacija (če je primerno)
Vrsta podatkov št. 1		
Vrsta podatkov št. 2		

Usklajenost z evropsko strategijo za podatke

Pojasnite, kako so zahteve usklajene z evropsko strategijo za podatke.

[...]

Usklajenost z načelom „samo enkrat“

Pojasnite, kako je bilo upoštevano načelo „samo enkrat“ in kako je bila proučena možnost ponovne uporabe obstoječih podatkov

[...]

Pojasnite, kako so novo ustvarjeni podatki najdljivi, dostopni, interoperabilni in ponovno uporabljivi ter kako izpolnjujejo visoke standarde kakovosti.

[...]

Tokovi podatkov

Za vsak tok podatkov izpolnite spodnjo preglednico:

Vrsta podatkov	Sklici na zahteve	Subjekt, ki zagotovi podatke	Subjekt, ki prejme podatke	Povod za izmenjavo podatkov	Pogostost (če je primerno)
Vrsta podatkov št. 1					
Vrsta podatkov št. 2					

4.3. Digitalne rešitve

Za vsako digitalno rešitev navedite sklic na zahteve digitalnega pomena v zvezi z njo, opis predpisane funkcionalnosti digitalne rešitve, organ, ki bo zanjo pristojen, ter druge pomembne vidike, kot sta ponovna uporaba in dostopnost. Nazadnje pojasnite, ali bodo pri digitalni rešitvi uporabljene tehnologije umetne inteligence.

Digitalna rešitev	Sklici na zahteve	Glavne predpisane funkcionalnosti	Odgovorni organ	Kako je poskrbljeno za dostopnost	Kako se upošteva možnost ponovne uporabe	Uporaba tehnologij umetne inteligence (če je primerno)
Digitalna rešitev št. 1						
Digitalna rešitev št. 2						

Za vsako digitalno rešitev pojasnite, kako je skladna z zahtevami in obveznostmi okvira EU za kibernetno varnost ter drugimi veljavnimi digitalnimi politikami in zakonodajnimi akti (kot so eIDAS, enotni digitalni portal itd.).

Digitalna rešitev št. 1

Digitalna in/ali sektorska politika (kadar se uporablja)	Pojasnilo o usklajenosti
<i>Akt o umetni inteligenci</i>	
<i>Okvir EU za kibernetno varnost</i>	
<i>Elektronska identifikacija in storitve zaupanja (eIDAS)</i>	
<i>Enotni digitalni portal in IMI</i>	
<i>Drugi</i>	

Digitalna rešitev št. 2

Digitalna in/ali sektorska politika (kadar se uporablja)	Pojasnilo o usklajenosti
<i>Akt o umetni inteligenci</i>	
<i>Okvir EU za kibernetno varnost</i>	
<i>Elektronska identifikacija in storitve zaupanja (eIDAS)</i>	
<i>Enotni digitalni portal in IMI</i>	
<i>Drugi</i>	

4.4. Ocena interoperabilnosti

Opišite digitalne javne storitve, na katere vplivajo zahteve.

Digitalna javna storitev ali kategorija digitalnih javnih storitev	Opis	Sklici na zahteve	Rešitve interoperabilne Evrope (NI RELEVANTNO)	Druge interoperabilnostne rešitve
Digitalna javna storitev št. 1				
Kategorija digitalnih javnih storitev glede na COFOG ⁽²⁰⁾ št. 1				

Ocenite vpliv zahtev na čezmejno interoperabilnost.

Digitalna javna storitev št. 1

Ocena	Ukrepi	Morebitne preostale ovire (če je primerno)
Usklajenost z obstoječimi digitalnimi in sektorskimi politikami. Navedite opredeljene digitalne in sektorske politike, ki se uporabljajo.	Digitalna ali sektorska politika št. 1 Digitalna ali sektorska politika št. 2 Digitalna ali sektorska politika št. 3	Ovira št. 1 Ovira št. 2 <i>Ovira št. 3</i>
Organizacijski ukrepi za nemoteno čezmejno zagotavljanje digitalnih javnih storitev. Navedite predvidene ukrepe upravljanja.	Ukrep upravljanja št. 1 Ukrep upravljanja št. 2 <i>Ukrep upravljanja št. 3</i>	Ovira št. 1 Ovira št. 2 <i>Ovira št. 3</i>
Ukrepi, sprejeti za zagotovitev skupnega razumevanja	Ukrep št. 1 Ukrep št. 2 <i>Ukrep št. 3</i>	Ovira št. 1 Ovira št. 2 <i>Ovira št. 3</i>

⁽²⁰⁾ <https://op.europa.eu/sl/web/eu-vocabularies/concept-scheme/-/resource?uri=http://data.europa.eu/7yx/cofog>

podatkov. Naštejte takšne ukrepe.		
Uporaba skupno dogovorjenih odprtih tehničnih specifikacij in standardov. Naštejte takšne ukrepe.	Ukrep št. 1 Ukrep št. 2 <i>Ukrep št. 3</i>	Ovira št. 1 Ovira št. 2 <i>Ovira št. 3</i>

4.5. Ukrepi v podporo digitalnemu izvajanju

Za vsak ukrep v podporo digitalnemu izvajanju izpolnite spodnjo preglednico.

Opis ukrepa	Sklici na zahteve	Vloga Komisije (če je primerno)	Subjekti, ki jih je treba vključiti (če je primerno)	P r i č a k o v a n a č a s o v n i c a (
--------------------	--------------------------	--	---	---

				č e j e p r i m e r n o)
Ukrep št. 1				
Ukrep št. 2				
Ukrep št. 3				